

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31683100									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Informieren Sie über den Schließmechanismus des Gartentors und stellen Sie sicher, dass er ordnungsgemäß funktioniert, um Unbefugte daran zu hindern, das Grundstück zu betreten.	Inform about the garden gate locking mechanism and ensure that it works properly to prevent unauthorized persons from entering the property.	Informez-vous sur le mécanisme de verrouillage du portail de jardin et assurez-vous qu'il fonctionne correctement pour empêcher les personnes non autorisées d'entrer dans la propriété.	Informare sul meccanismo di chiusura del cancello del giardino e assicurarsi che funzioni correttamente per impedire l'accesso alla proprietà da parte di persone non autorizzate.	Informeer over het vergrendelingsmechanisme van de tuinpoort en zorg ervoor dat deze goed werkt om te voorkomen dat onbevoegden het pand betreden.	Informe sobre el mecanismo de bloqueo de la puerta del jardín y asegúrese de que esté funcionando correctamente para evitar que personas no autorizadas ingresen a la propiedad.	Informujte o uzamykacím mechanismu zahradní brány a ujistěte se, že funguje správně, aby se zabránilo vstupu nepovolaných osob na pozemek.	Informirajte se o mehanizmu za zaključavanje vrtnih vrata i provjerite radi li ispravno kako biste spriječili neovlaštene osobe od ulaska na posjed.	Informirajte se o mehanizmu za zaključavanje vrtnih vrata i provjerite radi li ispravno kako biste spriječili neovlaštene osobe od ulaska na posjed.	Tájékoztasson a kertkapu zárszerkezetéről, és gondoskodjon annak megfelelő működéséről, hogy megakadályozza az illetéktelen személyek bejutását az ingatlanba.
Geben Sie Anweisungen zur regelmäßigen Wartung und Pflege des Metallgartentors, um Rostbildung zu verhindern und die Lebensdauer des Tors zu verlängern.	Provide instructions on regular maintenance and care of the metal garden gate to prevent rust and extend the life of the gate.	Fournissez des instructions pour l'entretien et l'entretien réguliers du portail de jardin en métal afin d'éviter la rouille et de prolonger la durée de vie du portail.	Fornire istruzioni per la manutenzione e la cura regolari del cancello da giardino in metallo per prevenire la ruggine e prolungare la durata del cancello.	Geef instructies voor regelmatig onderhoud en verzorging van het metalen tuinhek om roesten te voorkomen en de levensduur van het hek te verlengen.	Proporcione instrucciones para el mantenimiento y cuidado regulares de la puerta metálica del jardín para evitar la oxidación y prolongar la vida útil de la puerta.	Poskytněte pokyny pro pravidelnou údržbu a péči o kovovou zahradní bránu, abyste zabránili rezivění a prodloužili životnost brány.	Navedite upute za redovito održavanje i njegu metalnih vrtnih vrata kako biste spriječili hrđanje i produjlili vijek trajanja vrata.	Navedite upute za redovito održavanje i njegu metalnih vrtnih vrata kako biste spriječili hrđanje i produjlili vijek trajanja vrata.	Adjon utasításokat a fém kerti kapu rendszeres karbantartásához és gondozásához, hogy megelőzze a rozsdásodást és meghosszabbítsa a kapu élettartamát.
Wenn das Gartentor über elektrische Komponenten wie automatische Öffnungs- und Schließmechanismen verfügt, sollten Benutzer darauf hingewiesen werden, dass diese nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert und gewartet werden dürfen.	If the garden gate has electrical components such as automatic opening and closing mechanisms, users should be informed that these may only be installed and maintained by qualified personnel.	Si le portail de jardin comporte des composants électriques tels que des mécanismes d'ouverture et de fermeture automatiques, les utilisateurs doivent être informés que ceux-ci ne doivent être installés et entretenus que par des professionnels qualifiés.	Se il cancello da giardino è dotato di componenti elettrici come meccanismi automatici di apertura e chiusura, gli utenti devono essere informati che questi devono essere installati e mantenuti solo da professionisti qualificati.	Als het tuinhek elektrische componenten heeft, zoals automatische openings- en sluitingsmechanismen, moeten gebruikers erop worden gewezen dat deze alleen door gekwalificeerde professionals mogen worden geïnstalleerd en onderhouden.	Si la puerta del jardín tiene componentes eléctricos, como mecanismos de apertura y cierre automáticos, se debe advertir a los usuarios que sólo deben ser instalados y mantenidos por profesionales calificados.	Pokud má zahradní brána elektrické součásti, jako jsou automatické otevírací a zavírací mechanismy, měli by uživatelé být upozorněni, že by je měli instalovat a opravovat pouze kvalifikovaní odborníci.	Ako vrtna vrata imaju električne komponente kao što su automatski mehanizmi za otvaranje i zatvaranje, korisnike treba upozoriti da ih instaliraju i servisiraju samo kvalificirani stručnjaci.	Ako vrtna vrata imaju električne komponente kao što su automatski mehanizmi za otvaranje i zatvaranje, korisnike treba upozoriti da ih instaliraju i servisiraju samo kvalificirani stručnjaci.	Ha a kertkapu elektromos alkatrészekkel, például automatikus nyitó- és zárómechanizmussal rendelkezik, a felhasználók figyelmét fel kell hívni arra, hogy ezeket csak képzett szakemberek szereljék be és javítsák.
Benutzer sollten darauf hingewiesen werden, dass das Gartentor nicht zum Klettern verwendet werden sollte, um Stürze oder Verletzungen zu vermeiden.	Users should be advised that the garden gate should not be used for climbing to avoid falls or injuries.	Les utilisateurs doivent être informés que la porte du jardin ne doit pas être utilisée pour grimper afin d'éviter les chutes ou les blessures.	Gli utenti devono essere informati che il cancello da giardino non deve essere utilizzato per arrampicarsi per evitare cadute o lesioni.	Gebuyers moeten erop worden gewezen dat het tuinhek niet mag worden gebruikt om te klimmen, om vallen of letsel te voorkomen.	Se debe advertir a los usuarios que la puerta del jardín no debe usarse para trepar para evitar caídas o lesiones.	Uživatelé by měli být upozorněni, že zahradní brána by neměla být používána k lezení, aby nedošlo k pádu nebo zranění.	Korisnicima treba savjetovati da se vrtna vrata ne smiju koristiti za penjanje kako bi se izbjegli padovi ili ozljede.	Korisnicima treba savjetovati da se vrtna vrata ne smiju koristiti za penjanje kako bi se izbjegli padovi ili ozljede.	A felhasználók figyelmét fel kell hívni arra, hogy az esések és sérülések elkerülése érdekében a kerti kaput nem szabad mászásra használni.
Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem das Gartentor installiert wird, stabil, eben und gut verdichtet ist, um ein Verziehen oder Verkanten des Tores zu verhindern.	Make sure that the surface on which the garden gate is installed is stable, level and well compacted to prevent the gate from warping or jamming.	Assurez-vous que la surface sur laquelle le portail de jardin est installé est stable, de niveau et bien compactée pour éviter que le portail ne se déforme ou ne bascule.	Assicurarsi che la superficie su cui è installato il cancello da giardino sia stabile, piana e ben compattata per evitare che il cancello si deformi o si inclini.	Zorg ervoor dat de ondergrond waarop het tuinhek wordt geïnstalleerd stabiel, vlak en goed verdicht is om te voorkomen dat het hek kromtrekt of kantelt.	Asegúrese de que la superficie sobre la que se instala la puerta del jardín sea estable, nivelada y bien compactada para evitar que la puerta se deforme o se incline.	Ujistěte se, že povrch, na kterém je zahradní brána instalována, je stabilní, rovný a dobře zhutněný, aby se brána nezkroutila nebo nenaklonila.	Uvjerite se da je površina na koju su postavljena vrtna vrata stabilna, ravna i dobro zbijena kako bi se spriječilo krivljenje ili naginjanje vrata.	Uvjerite se da je površina na koju su postavljena vrtna vrata stabilna, ravna i dobro zbijena kako bi se spriječilo krivljenje ili naginjanje vrata.	Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a kerti kaput felszerelik, stabil, vízszintes és jól tömörített legyen, hogy megakadályozza a kapu meghajlását vagy dőlését.
Behandeln Sie das Holz des Gartentors regelmäßig mit geeigneten Holzschutzmitteln, um es vor Feuchtigkeit, Schimmelbildung, Insektenbefall und UV-Strahlung zu schützen.	Treat the wood of the garden gate regularly with suitable wood preservatives to protect it from moisture, mold, insect infestation and UV radiation.	Traitez régulièrement le bois du portail de jardin avec des produits de protection du bois appropriés pour le protéger de l'humidité, des moisissures, des insectes et des rayons UV.	Trattare regolarmente il legno del cancello da giardino con idonei preservanti per legno per proteggerlo da umidità, muffe, infestazioni di insetti e raggi UV.	Behandel het hout van het tuinhek regelmatig met geschikte houtbeschermingsmidelen om het te beschermen tegen vocht, schimmels, insectenplagen en UV-straling.	Trate periódicamente la madera de la puerta del jardín con conservantes de madera adecuados para protegerla de la humedad, el moho, los insectos y la radiación ultravioleta.	Dřevo zahradní brány pravidelně ošetřujte vhodnými prostředky na ochranu dřeva, které je ochrání před vlhkostí, plísněmi, napadením hmyzem a UV zářením.	Drvo vrtnih vrata redovito tretirajte odgovarajućim sredstvima za zaštitu drva kako biste ga zaštitili od vlage, plijesni, insekata i UV zračenja.	Drvo vrtnih vrata redovito tretirajte odgovarajućim sredstvima za zaštitu drva kako biste ga zaštitili od vlage, plijesni, insekata i UV zračenja.	A kertkapu faanyagát rendszeresen kezelje megfelelő favédő szerekkel, hogy megvédje a nedvességtől, a penésztől, a rovarfertőzéstől és az UV sugárzástól.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Plus A/S
Aadalen 13 b
plus@plus.dk

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31683100									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Gartentor mit einem sicheren Verschlussystem ausgestattet ist, um den Zugang von Kindern und Haustieren zu kontrollieren und Unfälle zu verhindern.	Make sure the garden gate is equipped with a secure locking system to control access by children and pets and prevent accidents.	Assurez-vous que le portail du jardin est équipé d'un système de verrouillage sécurisé pour contrôler l'accès des enfants et des animaux domestiques et éviter les accidents.	Assicurati che il cancello del giardino sia dotato di un sistema di chiusura sicuro per controllare l'accesso di bambini e animali domestici e prevenire incidenti.	Zorg ervoor dat het tuinhek is uitgerust met een veilig vergrendelingssysteem om de toegang van kinderen en huisdieren te controleren en ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que la puerta del jardín esté equipada con un sistema de bloqueo seguro para controlar el acceso de niños y mascotas y evitar accidentes.	Ujistěte se, že zahradní brána je vybavena bezpečným uzamykacím systémem pro kontrolu přístupu dětí a domácích zvířat a prevenci nehod.	Provjerite jesu li vrtna vrata opremljena sigurnim sustavom zaključavanja za kontrolu pristupa djece i kućnih ljubimaca i sprječavanje nezgoda.	Provjerite jesu li vrtna vrata opremljena sigurnim sustavom zaključavanja za kontrolu pristupa djece i kućnih ljubimaca i sprječavanje nezgoda.	Győződjön meg arról, hogy a kertkapu biztonságos zárrendszerrel van felszerelve, amely szabályozza a gyermekek és háziállatok hozzáférését, és megakadályozza a baleseteket.